A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2013. április 26.)

a tagállami kifizető ügynökségeknek az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) a 2012. pénzügyi évre vonatkozóan finanszírozott kiadásokat érintő számláinak elszámolásáról

(az értesítés a C(2013) 2444. számú dokumentummal történt)

(2013/209/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 27., 30. és 33. cikkére,

a Mezőgazdasági Alapok Bizottságával való konzultációt követően,

mivel:

(1) Az 1290/2005/EK rendelet 30. cikke értelmében a Bizottság a tagállamok által benyújtott éves beszámolók – kiegészítve a számlaelszámoláshoz szükséges információkkal és a számlák teljességére, pontosságára és valódiságára vonatkozó tanúsítvánnyal –, valamint az igazoló szervek által elkészített jelentések alapján elszámolja a rendelet 6. cikkében említett kifizető ügynökségek számláit.

(2) Az 1290/2005/EK tanácsi rendeletnek az EMGA és az EMVA keretében a kifizető ügynökségek számlavezetésére, a kiadásigazoló és a bevételi nyilatkozatokra, valamint a kiadások visszatérítési feltételeire vonatkozó részletes alkalmazási szabályairól szóló, 2006. június 21-i 883/2006/EK bizottsági rendelet [2] 5. cikke értelmében az EMGA-számlák elszámolásának pénzügyi éve az „N–1.” év október 16-tól az „N.” év október 15-ig tart. A számlaelszámolás keretében az EMVA-kiadásokra, valamint az EMGA-kiadásokra vonatkozó referenciaidőszakok összehangolása érdekében a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan a tagállamoknál 2011. október 16. és 2012. október 15. között felmerült kiadásokat kell figyelembe venni.

(3) Az 1290/2005/EK tanácsi rendeletnek a kifizető ügynökségek és más testületek akkreditációja és az EMGA és az EMVA számláinak elszámolása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 21-i 885/2006/EK bizottsági rendelet [3] 10. cikke (2) bekezdésének második albekezdése értelmében az említett rendelet 10. cikke (1) bekezdésének első albekezdése szerinti számlaelszámolási határozat alapján az egyes tagállamoktól behajtandó vagy számukra kifizetendő összegeket úgy kell meghatározni, hogy az érintett pénzügyi évre vonatkozó időközi kifizetéseket kivonják az adott évre vonatkozó, az (1) bekezdés szerint elismert kiadásokból. Ezt az összeget a Bizottság levonja vagy hozzáadja a következő időközi kifizetésből/kifizetéshez.

(4) A Bizottság megvizsgálta a tagállamok által benyújtott információkat, és 2013. március 31. előtt tájékoztatta a tagállamokat az ellenőrzések eredményeiről, valamint az általa javasolt módosításokról.

(5) Az éves beszámolók és a kísérő dokumentumok alapján a Bizottság egyes kifizető ügynökségek vonatkozásában határozatot hozhat a benyújtott éves számlák teljességéről, pontosságáról és valódiságáról. Az I. melléklet felsorolja a tagállamonként elszámolt összegeket, valamint az egyes tagállamok által visszafizetendő vagy részükre kifizetendő összegeket.

(6) Egyes más kifizető ügynökségek esetében a benyújtott információk további vizsgálatot tesznek szükségessé, így számláikat nem lehet e határozatban elszámolni. Az érintett kifizető ügynökségek jegyzékét a II. melléklet tartalmazza.

(7) A Bizottság az 1290/2005/EK rendelet 27. cikke értelmében átmenetileg csökkentheti vagy felfüggesztheti a tagállamnak történő időközi kifizetéseket. A Bizottság erről tájékoztatja a tagállamot. A szóban forgó összegek korai vagy ideiglenes visszatérítésének elkerülése érdekében célszerű azokat e határozatban nem elismerni, és az 1290/2005/EK rendelet 31. cikke szerinti szabályszerűségi záróelszámolás keretében az említett összegeket tovább vizsgálni.

(8) Az 1290/2005/EK rendelet 33. cikkének (8) bekezdése értelmében abban az esetben, ha a szabálytalanságok miatti visszafizettetésre az érintett vidékfejlesztési program lezárásáig nem kerül sor, akkor a szabálytalanságok miatti visszafizettetés elmaradásából származó pénzügyi következmények 50 %-át az érintett tagállam viseli, és azokat a közigazgatási vagy jogi eljárásban történt első ténymegállapítást követő négyéves, illetve – ha a visszafizettetés nemzeti igazságszolgáltatási szervek előtti eljárás tárgyát képezi – nyolcéves időszak végén, vagy ha az említett határidők már a program lezárása előtt lejárnak, a program lezárásakor kell figyelembe venni. A szóban forgó rendelet 33. cikkének (4) bekezdése értelmében a tagállamok az éves beszámolókkal együtt összefoglaló jelentést nyújtanak be a Bizottságnak a szabálytalanságok nyomán kezdeményezett visszafizettetési eljárásokról. A visszafizettetendő összegekre vonatkozó tagállami bejelentési kötelezettség végrehajtásának részletes szabályait a 885/2006/EK rendelet állapítja meg. Az említett rendelet III. melléklete tartalmazza a tagállamok által 2013-ban benyújtandó táblázatot. A tagállamok által kitöltött táblázatok alapján a Bizottság határozatot hoz a négy, illetve nyolc évnél régebbi szabálytalanságok miatti visszafizettetések elmaradásának

[1] HL L 209., 2005.8.11., 1. o.
[2] HL L 171., 2006.6.23., 1. o.
[3] HL L 171., 2006.6.23., 90. o.

pénzügyi következményeiről. Az említett határozat nem sérti az 1290/2005/EK rendelet 33. cikkének (5) bekezdésével összhangban a megfelelőségre vonatkozóan később hozandó határozatokat.

(9) Az 1290/2005/EK rendelet 33. cikkének (7) bekezdése értelmében a vidékfejlesztési programok lezárását követően a tagállamok határozhatnak úgy, hogy a visszafizettetési eljárást nem hajtják végre. Ilyen határozatot azonban csak abban az esetben hozhatnak, ha a már felmerült költségek és a még várhatóan felmerülő költségek összességében meghaladják a visszafizettetendő pénzösszeget, vagy ha a visszafizettetésre nincs lehetőség, mert az adós vagy a szabálytalanságért jogilag felelős személyek fizetésképtelensége az érintett tagállam nemzeti jogával összhangban megállapításra és elfogadásra került. Ha a határozatot a közigazgatási vagy jogi szempontból történő első ténymegállapítás időpontját követő négy éven belül vagy – amennyiben a visszafizettetés nemzeti igazságszolgáltatási szervek előtti eljárás tárgyát képezi – nyolc éven belül meghozzák, a visszafizettetés elmaradásából származó pénzügyi következmények 100 %-át az európai uniós költségvetésből kell finanszírozni. Az 1290/2005/EK rendelet 33. cikkének (4) bekezdésében említett összesítő jelentésben a tagállam feltünteti azokat a pénzösszegeket, amelyek esetében úgy döntött, nem hajtja végre a visszafizettetési eljárást, továbbá indokolja döntését. Ezek az összegek nem az érintett tagállamot terhelik, következésképpen azokat az uniós költségvetés fedezi. E határozat nem érinti az említett rendelet 33. cikkének (5) bekezdésével összhangban a megfelelőségre vonatkozóan később hozandó határozatokat.

(10) Az 1290/2005/EK rendelet 30. cikkének (2) bekezdésével összhangban e határozat nem érinti a Bizottság által elfogadott azon későbbi határozatokat, amelyek az európai uniós szabályoknak nem megfelelő kiadásokat kizárják az uniós finanszírozásból,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2. cikkben említett kifizető ügynökségek kivételével a tagállami kifizető ügynökségeknek az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) a 2012. pénzügyi évre vonatkozóan finanszírozott kiadásokat érintő számlái elszámolásra kerülnek.

Az I. melléklet tartalmazza a vidékfejlesztési programok vonatkozásában az egyes tagállamok által e határozat alapján visszafizetendő, illetve részükre kifizetendő pénzösszegeket, ideértve az 1290/2005/EK rendelet 33. cikke (8) bekezdésének alkalmazásából adódó pénzösszegeket is.

2. cikk

A 2012. pénzügyi év tekintetében a II. mellékletben szereplő tagállami kifizető ügynökségeknek az EMVA által finanszírozott, vidékfejlesztési programonkénti felbontásban szerepeltetett kiadásokra vonatkozó számlái e határozattól elkülönítésre kerülnek, és azok egy későbbi számlaelszámolási határozat tárgyát képezik.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2013. április 26-án.

a Bizottság részéről

Dacian CIOLOȘ

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

ELSZÁMOLT EMVA-KIADÁSOK VIDÉKFEJLESZTÉSI PROGRAMONKÉNT A 2012. PÉNZÜGYI ÉVRE VONATKOZÓAN

A tagállam által visszafizetendő vagy részére kifizetendő összeg programonként

Jóváhagyott programok és az EMVA felé elszámolt kiadások

EUR-ban megadva

Tagállam	CCI	2012-ben felmerült kiadások	Kiigazítások	Összesen	Újra fel nem használható összegek	A 2012. pénzügyi évre elszámolt elfogadott összeg	A tagállam részére a pénzügyi évre visszatérített időközi kifizetések	A tagállam által visszafizetendő vagy a részére kifizetendő összeg
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
AT	2007AT06RPO001	536 750 710,55	0,00	536 750 710,55	0,00	536 750 710,55	536 889 693,18	– 138 982,63
BE	2007BE06RPO001	38 717 525,91	0,00	38 717 525,91	0,00	38 717 525,91	38 717 490,21	35,70
BE	2007BE06RPO002	28 714 739,97	0,00	28 714 739,97	0,00	28 714 739,97	28 716 204,48	– 1 464,51
BG	2007BG06RPO001	308 461 739,36	0,00	308 461 739,36	0,00	308 461 739,36	308 461 766,20	– 26,84
CY	2007CY06RPO001	19 979 798,73	0,00	19 979 798,73	0,00	19 979 798,73	19 977 169,29	2 629,44
CZ	2007CZ06RPO001	420 405 062,51	0,00	420 405 062,51	0,00	420 405 062,51	420 404 919,20	143,31
DE	2007DE06RAT001	402 133,08	0,00	402 133,08	0,00	402 133,08	402 133,11	– 0,03
DE	2007DE06RPO004	210 119 186,29	0,00	210 119 186,29	0,00	210 119 186,29	210 119 186,29	0,00
DE	2007DE06RPO007	185 163 802,40	0,00	185 163 802,40	0,00	185 163 802,40	185 163 861,88	– 59,48
DE	2007DE06RPO009	3 069 982,65	0,00	3 069 982,65	0,00	3 069 982,65	3 069 987,85	– 5,20
DE	2007DE06RPO011	122 658 529,48	0,00	122 658 529,48	0,00	122 658 529,48	122 658 529,49	– 0,01
DE	2007DE06RPO012	124 722 137,43	0,00	124 722 137,43	0,00	124 722 137,43	124 722 136,25	1,18
DE	2007DE06RPO015	45 640 598,90	0,00	45 640 598,90	0,00	45 640 598,90	45 640 598,96	– 0,06
DE	2007DE06RPO017	32 444 966,09	0,00	32 444 966,09	0,00	32 444 966,09	32 444 966,09	0,00
DE	2007DE06RPO018	5 642 155,06	0,00	5 642 155,06	0,00	5 642 155,06	5 642 155,04	0,02
DE	2007DE06RPO019	166 108 621,46	0,00	166 108 621,46	0,00	166 108 621,46	166 108 621,45	0,01
DE	2007DE06RPO020	144 647 436,45	0,00	144 647 436,45	0,00	144 647 436,45	144 647 436,41	0,04
DE	2007DE06RPO021	38 874 673,75	0,00	38 874 673,75	0,00	38 874 673,75	38 874 699,12	– 25,37
EE	2007EE06RPO001	129 931 680,74	0,00	129 931 680,74	0,00	129 931 680,74	129 931 856,59	– 175,85

EUR-ban megadva

Tagállam	CCI	2012-ben felmerült kiadások	Kiigazítások	Összesen	Újra fel nem használható összegek	A 2012. pénzügyi évre elszámolt elfogadott összeg	A tagállam részére a pénzügyi évre visszatérített időközi kifizetések	A tagállam által visszafizetendő vagy a részére kifizetendő összeg
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
ES	2007ES06RAT001	12 605 523,30	0,00	12 605 523,30	0,00	12 605 523,30	12 605 523,29	0,01
ES	2007ES06RPO002	44 410 451,88	0,00	44 410 451,88	0,00	44 410 451,88	44 411 263,01	– 811,13
ES	2007ES06RPO003	46 565 987,62	0,00	46 565 987,62	0,00	46 565 987,62	46 565 977,49	10,13
ES	2007ES06RPO004	4 728 268,02	0,00	4 728 268,02	0,00	4 728 268,02	4 728 266,87	1,15
ES	2007ES06RPO005	6 355 287,75	0,00	6 355 287,75	0,00	6 355 287,75	6 355 287,82	– 0,07
ES	2007ES06RPO006	11 509 387,33	0,00	11 509 387,33	0,00	11 509 387,33	11 509 387,33	0,00
ES	2007ES06RPO007	88 731 043,58	0,00	88 731 043,58	0,00	88 731 043,58	88 731 040,54	3,04
ES	2007ES06RPO008	94 769 354,19	0,00	94 769 354,19	0,00	94 769 354,19	94 769 380,73	– 26,54
ES	2007ES06RPO009	30 099 390,74	0,00	30 099 390,74	0,00	30 099 390,74	30 099 338,76	51,98
ES	2007ES06RPO010	91 947 161,33	0,00	91 947 161,33	0,00	91 947 161,33	92 023 646,85	– 76 485,52
ES	2007ES06RPO011	102 629 746,17	0,00	102 629 746,17	0,00	102 629 746,17	102 629 745,16	1,01
ES	2007ES06RPO012	7 282 917,77	0,00	7 282 917,77	0,00	7 282 917,77	7 282 917,38	0,39
ES	2007ES06RPO013	24 869 738,26	0,00	24 869 738,26	0,00	24 869 738,26	24 869 737,90	0,36
ES	2007ES06RPO014	20 959 053,96	0,00	20 959 053,96	0,00	20 959 053,96	20 959 062,52	– 8,56
ES	2007ES06RPO015	13 565 898,04	0,00	13 565 898,04	0,00	13 565 898,04	13 568 195,86	– 2 297,82
ES	2007ES06RPO016	6 657 518,54	0,00	6 657 518,54	0,00	6 657 518,54	6 657 514,28	4,26
ES	2007ES06RPO017	2 432 274,93	0,00	2 432 274,93	0,00	2 432 274,93	2 432 290,65	– 15,72
FI	2007FI06RPO001	306 194 739,68	0,00	306 194 739,68	0,00	306 194 739,68	306 205 706,94	– 10 967,26
FI	2007FI06RPO002	2 476 684,91	0,00	2 476 684,91	0,00	2 476 684,91	2 476 684,88	0,03
FR	2007FR06RPO002	13 474 359,90	0,00	13 474 359,90	0,00	13 474 359,90	13 474 771,64	– 411,74
GR	2007GR06RPO001	330 814 547,86	0,00	330 814 547,86	0,00	330 814 547,86	330 814 547,83	0,03
HU	2007HU06RPO001	444 085 578,73	0,00	444 085 578,73	0,00	444 085 578,73	443 956 972,20	128 606,53
IE	2007IE06RPO001	322 067 654,67	0,00	322 067 654,67	0,00	322 067 654,67	322 067 614,63	40,04
IT	2007IT06RAT001	6 506 208,56	0,00	6 506 208,56	0,00	6 506 208,56	6 506 208,56	0,00

EUR-ban megadva

Tagállam	CCI	2012-ben felmerült kiadások	Kiigazítások	Összesen	Újra fel nem használható összegek	A 2012. pénzügyi évre elszámolt elfogadott összeg	A tagállam részére a pénzügyi évre visszatérített időközi kifizetések	A tagállam által visszafizetendő vagy a részére kifizetendő összeg
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
IT	2007IT06RPO001	24 379 135,72	0,00	24 379 135,72	0,00	24 379 135,72	24 380 736,23	– 1 600,51
IT	2007IT06RPO002	17 564 520,93	0,00	17 564 520,93	0,00	17 564 520,93	17 564 521,29	– 0,36
IT	2007IT06RPO003	65 039 830,31	0,00	65 039 830,31	0,00	65 039 830,31	65 039 828,99	1,32
IT	2007IT06RPO004	15 657 996,80	0,00	15 657 996,80	0,00	15 657 996,80	15 664 080,33	– 6 083,53
IT	2007IT06RPO005	47 329 565,62	0,00	47 329 565,62	0,00	47 329 565,62	47 339 294,23	– 9 728,61
IT	2007IT06RPO006	14 777 673,53	0,00	14 777 673,53	0,00	14 777 673,53	14 786 581,96	– 8 908,43
IT	2007IT06RPO007	90 362 021,28	0,00	90 362 021,28	0,00	90 362 021,28	90 362 024,63	– 3,35
IT	2007IT06RPO008	16 936 677,31	0,00	16 936 677,31	0,00	16 936 677,31	17 328 986,74	– 392 309,43
IT	2007IT06RPO009	75 301 501,51	0,00	75 301 501,51	0,00	75 301 501,51	75 301 501,48	0,03
IT	2007IT06RPO010	55 292 452,79	0,00	55 292 452,79	0,00	55 292 452,79	55 292 452,33	0,46
IT	2007IT06RPO011	22 479 775,82	0,00	22 479 775,82	0,00	22 479 775,82	22 479 775,77	0,05
IT	2007IT06RPO012	58 700 494,85	0,00	58 700 494,85	0,00	58 700 494,85	58 718 426,04	– 17 931,19
IT	2007IT06RPO013	7 077 988,03	0,00	7 077 988,03	0,00	7 077 988,03	7 077 988,21	– 0,18
IT	2007IT06RPO014	83 205 962,61	0,00	83 205 962,61	0,00	83 205 962,61	83 205 960,22	2,39
IT	2007IT06RPO015	14 019 405,51	0,00	14 019 405,51	0,00	14 019 405,51	14 019 423,76	– 18,25
IT	2007IT06RPO016	72 825 928,02	0,00	72 825 928,02	0,00	72 825 928,02	72 854 508,13	– 28 580,11
IT	2007IT06RPO017	60 734 732,80	0,00	60 734 732,80	– 5 006 487,10	55 728 245,70	55 719 550,02	8 695,68
IT	2007IT06RPO018	98 749 442,94	0,00	98 749 442,94	0,00	98 749 442,94	98 748 375,78	1 067,16
IT	2007IT06RPO019	124 100 396,67	0,00	124 100 396,67	0,00	124 100 396,67	124 120 192,75	– 19 796,08
IT	2007IT06RPO020	124 337 336,44	0,00	124 337 336,44	0,00	124 337 336,44	124 510 471,21	– 173 134,77
IT	2007IT06RPO021	226 053 238,71	0,00	226 053 238,71	0,00	226 053 238,71	226 139 550,09	– 86 311,38
LT	2007LT06RPO001	237 177 796,40	0,00	237 177 796,40	0,00	237 177 796,40	237 121 459,60	56 336,80
LU	2007LU06RPO001	9 348 661,78	0,00	9 348 661,78	0,00	9 348 661,78	9 378 940,94	– 30 279,16
LV	2007LV06RPO001	214 814 466,80	0,00	214 814 466,80	0,00	214 814 466,80	214 813 938,09	528,71

EUR-ban megadva

Tagállam	CCI	2012-ben felmerült kiadások	Kiigazítások	Összesen	Újra fel nem használható összegek	A 2012. pénzügyi évre elszámolt elfogadott összeg	A tagállam részére a pénzügyi évre visszatérített időközi kifizetések	A tagállam által visszafizetendő vagy a részére kifizetendő összeg
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
MT	2007MT06RPO001	9 002 133,91	0,00	9 002 133,91	0,00	9 002 133,91	9 002 133,88	0,03
NL	2007NL06RPO001	97 078 371,06	0,00	97 078 371,06	0,00	97 078 371,06	98 217 487,71	– 1 139 116,65
PL	2007PL06RPO001	2 041 824 877,34	0,00	2 041 824 877,34	0,00	2 041 824 877,34	2 041 821 110,52	3 766,82
PT	2007PT06RAT001	2 100 675,90	0,00	2 100 675,90	0,00	2 100 675,90	2 100 675,68	0,22
PT	2007PT06RPO001	48 442 865,80	0,00	48 442 865,80	0,00	48 442 865,80	48 442 855,88	9,92
PT	2007PT06RPO002	601 644 296,63	0,00	601 644 296,63	0,00	601 644 296,63	601 644 193,09	103,54
PT	2007PT06RPO003	26 722 075,59	0,00	26 722 075,59	0,00	26 722 075,59	26 722 055,59	20,00
SE	2007SE06RPO001	294 264 230,85	0,00	294 264 230,85	0,00	294 264 230,85	298 089 364,84	– 3 825 133,99
SI	2007SI06RPO001	122 609 926,69	0,00	122 609 926,69	0,00	122 609 926,69	122 610 210,36	– 283,67
SK	2007SK06RPO001	274 899 210,89	0,00	274 899 210,89	0,00	274 899 210,89	274 899 689,64	– 478,75
UK	2007UK06RPO001	469 465 696,13	0,00	469 465 696,13	0,00	469 465 696,13	469 411 107,94	54 588,19
UK	2007UK06RPO002	51 445 616,04	0,00	51 445 616,04	0,00	51 445 616,04	51 445 684,02	– 67,98
UK	2007UK06RPO003	166 234 309,63	0,00	166 234 309,63	0,00	166 234 309,63	166 904 508,81	– 670 199,18
UK	2007UK06RPO004	54 428 821,51	0,00	54 428 821,51	0,00	54 428 821,51	54 428 841,38	– 19,87

II. MELLÉKLET

A KIFIZETŐ ÜGYNÖKSÉGEK SZÁMLÁINAK ELSZÁMOLÁSA

2012-ES PÉNZÜGYI ÉV – EMVA

Azon kifizető ügynökségek és programok jegyzéke, amelyek számlái elkülönítésre kerülnek és későbbi elszámolási határozat tárgyát képezik

Tagállam	Kifizető ügynöség	Program
Dánia	DAFA	2007DK06RPO001
Németország	Baden-Württemberg	2007DE06RPO003
	Thüringen	2007DE06RPO023
	Helaba	2007DE06RPO010
Franciaország	ASP	2007FR06RPO001
	ASP	2007FR06RPO003
	ASP	2007FR06RPO004
	ASP	2007FR06RPO005
	ASP	2007FR06RPO006
Románia	PARDF	2007RO6RPO001
Spanyolország	Andalucia	2007ES06RPO001